

1	2	3	4
Debris screens	Adaptor	Washer	Hose
Grilles de protection	Adaptateur	Rondelle	Tuyau flexible
Schmutzsiebe	Adapter	Dichtungsring	Schlauch
Schermo protettivo	Adattatore	Rondella	Tubo flessibile
Vuilopvangschermen	Adapter	Sluistring	Slang
Pantallas para los desechos	Adaptador	Arandela	Manguera
Snavssier	Adapter	Spaendeskiye	Slange
Tela de protecção resíduos	Adaptador	Arrelua	Mangureira
ΗΜΟΙ ΑΠΟΡΡΙΜΜΑΤΩΝ	ΠΡΟΣΑΡΜΟΓΕΑΣ	ΡΟΔΕΛΑ	ΣΩΛΗΝΑΣ
Сетка от мусора	Переходник	Шайба	Шланг
Sitka proti nečistotám	Adaptér	Podložka	Hadice
Siler	Adapter	Pakning	Slange
Smutskydd	Adapter	Bricka	Slang
Roskashidit	Adapleri	Aluslaatta	Schlauch
Sitka na nečistoty	Adaptér	Podložka	Hadica
Sitka	Złączka	Uszczelka	Wąż
Szűrősziták	Csatlakoztató	Tömítőgyűrű	Tömlő
Gružu filtrs	Adapteris	Mazgātājs	Šļūtene
Sietelii nu nosēdū	Adapteris	Tarpinė	Žarna
Zaščitna mrežica	Adapter	Podložka	Cev
Birikinti filtrerei	Adaptör	Rondela	Hortum
Filtre de reziduuri	Adaptor	Șaibă	Furtun
Μεμβράνη	Αδαπτερ	Σηαίβα	Μαρκυχ
Sita za zaustavljanje nečistoća	Spojnica	Brtveni prsten	Crijevo
Prahisidelaad	Adapter	Seib	Voolik
Pregrade za trunje	Adapter	Brtveni prsten	Crevo
شاشات النفايات	المهاييز	آلة الغسيل	الخرطوم

ADAPTOR INSTALLATION (58236)

If your pump's hose size is 1-1/2 in. (38 mm), use the provided adaptors:

1. Connect the adaptors to the pool's inlet and outlet valves, be sure to insert the debris screens.
2. Next connect the hoses to the adaptors.

WARNING: Read the owner's manual.

NOTE: Make sure the washers are in right position.

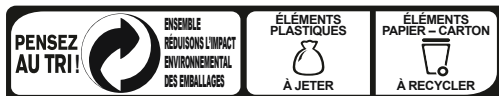
INSTALLATION DE L'ADAPTATEUR (58236)

Si la dimension du tuyau de votre pompe est de 1-1/2 in. (38 mm), utilisez les adaptateurs fournis :

1. Raccordez les adaptateurs aux vannes d'entrée et de sortie de la piscine, en vérifiant d'insérer les grilles de protection.
2. Ensuite, raccordez les tuyaux aux adaptateurs.

AVERTISSEMENT : Lisez le manuel d'utilisation

REMARQUE : Contrôlez que les rondelles sont en position correcte.



CONSIGNE POLYVALENT VARIER LOCALEMENT - WWW.CONSIGNESEDETRFR

INSTALLATION DER ADAPTER (58236)

Wenn Ihr Pumpenschlauch einen Durchmesser von 1-1/2 in. (38 mm) hat, benutzen Sie die mitgelieferten Adapter:

1. Schließen Sie die Adapter an die Ein- und Auslassventile des Pools an. Achten Sie darauf, die Schmutzsiebe einzusetzen.
2. Schließen Sie dann den Schlauch an die Adapter an.

ACHTUNG: Benutzerhandbuch lesen.

HINWEIS: Achten Sie darauf, dass die Dichtungsringe richtig sitzen.

INSTALLAZIONE DELL'ADATTATORE (58236)

Se il diametro del tubo flessibile della pompa è di 38 mm, utilizzare gli adattatori forniti:

1. Collegare gli adattatori alle valvole di ingresso e uscita della piscina, assicurandosi di aver inserito lo schermo protettivo che impedisce l'entrata di impurità.
2. Collegare i tubi flessibili agli adattatori.

AVVERTENZA: Leggere il manuale d'istruzione.

NOTA: Assicurarsi che le rondelle siano posizionate correttamente.

INSTALLATIE VAN ADAPTER (58236)

Gebruik de meegeleverde adapters als de slangmaat van de pomp 38 mm (1-1/2 inch) is.

1. Bevestig de adapters op de aanvoer- en afvoerventielen. Zorg ervoor dat de vuilopvangschermen zijn aangebracht.
2. Sluit vervolgens de slangen aan op de adapters.

WAARSCHUWING: Lees de gebruikshandleiding.

OPMERKING: Zorg ervoor dat de sluitringen op de juiste manier zijn aangebracht.

INSTALACIÓN DEL ADAPTADOR (58236)

Si el tamaño de la manguera de la bomba es de 38 mm (1-1/2 pulg.), use los adaptadores incluidos:

1. Conecte los adaptadores a las válvulas de entrada y salida de la piscina, asegúrese de introducir las pantallas de desechos.
2. A continuación, conecte las mangueras a los adaptadores.

ATENCIÓN: Lea el manual del usuario.

NOTA: Asegúrese de que las arandelas están en la posición adecuada.

MONTERING AF ADAPTER (58236)

Hvis pumps slange er på 1-1/2 in. (38 mm), skal du anvende de medfølgende adaptere:

1. Sæt adapterne på bassinets ind-og udgangsventiler.
2. Husk at indsætte snavssierne.

2. Sæt derefter slangerne på de to adaptere.

ADVARSEL: Læs brugervejledningen.

BEHÆR: Sørg for, at de øverste skiver er i rette position.

INSTALAÇÃO DO ADAPTADOR (58236)

Se o tamanho da mangueira da bomba é 1-1/2 in. (38 mm), use os adaptadores fornecidos:

1. Ligue os adaptadores às válvulas de entrada e saída da piscina, assegure-se que introduziu a tela de protecção resíduos.
2. Em seguida, ligue as mangueiras aos adaptadores.

ATENÇÃO: Leia o manual do proprietário.

OBS.: Assegure-se que as aruelas estão na posição correcta



ΕΓΚΑΤΑΣΤΑΣΗ ΠΡΟΣΑΡΜΟΓΕΑΣ (58236)

Εάν το μέγεθος του ευκαμπίτου σωλήνα της αντλίας σας είναι 38 mm, χρησιμοποιήστε τους παρεχομένουσ προσαρμογεις:

1. ΣΥΝΔΕΣΤΕ ΤΟΥΣ ΠΡΟΣΑΡΜΟΓΕΙΣ ΣΤΙΣ ΒΑΛΒΙΔΕΣ ΕΙΣΟΔΟΥ ΚΑΙ ΕΞΟΔΟΥ ΤΗΣ ΠΙΣΙΝΑΣ, ΦΡΟΝΤΙΖΟΝΤΑΣ ΝΑ ΕΙΣΑΓΕΤΕ ΤΟΥΣ ΗΜΟΥΣ ΑΠΟΡΡΙΜΜΑΤΩΝ.
2. ΑΚΟΛΟΥΘΩΣ ΣΥΝΔΕΣΤΕ ΤΟΥΣ ΕΥΚΑΜΠΙΤΟΥΣ ΣΩΛΗΝΕΣ ΣΤΟΥΣ ΠΡΟΣΑΡΜΟΓΕΙΣ.

ΠΡΟΣΟΧΗ: ΔΙΑΒΑΣΤΕ ΤΟ ΕΓΧΕΙΡΙΔΙΟ ΙΔΙΟΚΤΗΤΗ.

ΣΗΜΕΙΩΣΗ: ΒΕΒΑΙΩΘΕΙΤΕ ΟΤΙ ΟΙ ΡΟΔΕΛΕΣ ΕΙΝΑΙ ΣΤΗ ΣΩΣΤΗ ΘΕΣΗ.

УСТАНОВКА ПЕРЕХОДНИКА (58236)

Для насосного шланга диаметром 38 мм (1-1/2 дюйма) используйте переходники из комплекта:

1. Подсоедините переходники к входному и выходному клапанам бассейна, не забудьте вставить сетки для мусора.
2. Затем подсоедините шланги к переходникам.

ВНИМАНИЕ! Читайте руководство пользователя.

ПРИМЕЧАНИЕ: Убедитесь в правильности положения шайб.

INSTALACE ADAPTÉRU (58236)

Pokud je průměr hadice 1-1/2 palce (38 mm), použijte dodané adaptéry.

1. Připojte adaptéry ke vstupnímu a výstupnímu ventilu bazénu; nezapomeňte vložit sítko proti nečistotám.
2. Poté k adaptérum připojte hadici.

VAROVÁNÍ: Přečtěte si příručku majitele.

POZNÁMKA: Zkontrolujte, že jsou podložky ve správné poloze.

MONTERING AV ADAPTER (58236)

Hvis slangen for pumpen er 1-1/2 tommer (38 mm) kan du bruke adapterne som følger med:

1. Koble adapterne til bassengets inntaks- og utløpsventiler; pass på at du monterer silene.
2. Så kobler du slangerne til adapterne.

ADVARSEL: Se brukerhåndboken.

MERK: Sørg for at pakningene er i riktig posisjon.

